

España. 1'25 pías. al mes
Extranjero 2'25
Número suelto 5 céntimos
Id. atrasado 10

REDACCION: Soledad, 27-Imprints
ADMINISTRACION: Conquistador, 39 y 41
Papelería Bolser

Palma Domingo 7 Noviembre 1908

DIARIO INDEPENDIENTE DE NOTICIAS Y AVISOS

NUM. 2119 - AÑO VII

Esta edición ha sido con-
feccionada antes de las do-
ce de la noche.

CUENTO

La pantalonera

No pudiendo entenderse con su pan-
talón, Pochón creyó que podría con-
seguirlo por medio de la justicia.

Pochón constituyóse en parte civil,

usó de su derecho, corriendo todos los

riesgos y el Tribunal no tuvo más re-
medio que escuchar su queja.

El presidente.—¿Cuánto pide usted

en concepto de daños y perjuicios?

Pochón.—Once francos.

El presidente.—¿Y se expone usted a pagar los gastos de un

proceso por once francos? ¿Y no ha

consultado con abogado alguno?

Pochón.—Señor presidente, mi asun-
to es tan claro como el agua. No valia

la pena de traer un letrado.

La pantalonera.—¿Es para morirse

derisal.

El presidente.—¿Callase usted! (A

Pochón.) Si, valia la pena, porque un

abogado le hubiese quitado de la cabe-
za la idea de intentar un proceso por

once francos. En fin, explíquese us-
ted!

Pochón.—He dado a esta señora un

trozo de tela que me costó once fran-
cos para que me hiciese un pantalón

y ahora no quiere devolvérmelo. Re-
clamo, pues, once francos ó mi pan-
talón.

El presidente (a la pantalonera).—

¿Por qué no quiere usted?...

La pantalonera.—Porque no quiere

pagarme la hechura.

Pochón.—Es que me reclama dos

hechuras y no una.

La pantalonera.—Porque me devol-
vió usted los pantalones.

Pochón.—Se los devolví porque los

había cosido por el revés.

La pantalonera.—Al principio los

cosí bien. Usted me los devolvió di-
ciéndome que los cosiera al contrario.

Pochón.—¿Y?...

La pantalonera.—Su sobrino me los

trajo de su parte.

Pochón.—Pues reclame usted la otra

hechura a mi sobrino.

El presidente.—¿Pero, cómo ha lle-
vado su sobrino el pantalón a esa seño-
ra para que lo volviese, si usted no le

había encargado de tal comisión?

Pochón.—Pues vea usted. Es más

claro que el agua. Yo compré tela para

unos pantalones, uno para mí y otro

para mi sobrino, y se la di a esta se-
ñora. Y ella cosió una de las prendas

al revés.

La pantalonera.—Sí, pero no fué la

de usted.

Pochón.—No. Fué la de mi so-
brino.

El presidente.—Pero entonces, si no

era de usted...

Pochón.—No era al principio, pero

si después, cuando me la devolvió

ella.

El presidente.—¿Se la envió usted

entonces?

Pochón.—¿Yo? No. Mi sobrino.

El presidente.—¿Su sobrino devolvió

su pantalón?

Pochón.—No. El mío.

El presidente.—¿Pero si el de usted

estaba bien cosido!

Pochón.—Sí, pero ella lo descosió y

luego volvió a coserlo al revés.

El presidente.—No comprendo una

palabra.

La pantalonera.—Voy a explicárselo.

El sobrino del señor me llevó el pan-
talón para que se lo volviese. Y se lo

volvió.

El presidente.—¿Pero por qué, si es-
ta bien cosido?

La pantalonera.—Bien cosido si es-
ta.

Pochón.—Es verdad. Y si lo volvió

del revés es porque la señora es muy

torpe.

El presidente.—¿Aquí no se permiten

las injurias!

Pochón.—Bueno. Pero volvamos al

asunto. Ya he explicado que era el pan-
talón de mi sobrino el que estaba cosido

al revés.

El presidente.—Entonces, ¿por qué

volvía el de usted?

Pochón.—Porque mi sobrino se equi-
vocó y llevó el mío en vez de llevar el

ayyo. La señora debió advertirle de su

equivocación.

La pantalonera.—He reparado mi

error, porque he deshecho y cosido otra

vez el pantalón.

Pochón.—El que llevó mi sobrino...

La pantalonera.—Por eso pido he-
churas dobles.

Pochón.—Tenía usted que volver el

mío.

La pantalonera.—Yo creí que usted

lo quería así.

Pochón.—¿Del revés, como los calzo-
nes del rey Dagoberto?

El presidente.—Cállense ustedes. No

ha habido abuso de confianza. Es asun-
to del juez de paz y no mío.

(Salen.)

Pochón y la pantalonera llevan su

querrela ante el juez de paz y Pochón

pierde.

Y dice, después de pagar una bar-
baridad de francos por los gastos del

proceso:

—¿No hay justicia en Francia! ¡Me

quedo arruinado y con los pantalones al

revés!

Julio MOINAUX.

PROCESO SENSACIONAL

El asesinato de Steinheil

Antecedentes

Tras largos meses de expectación de

público, hoy comparece ante la Cour

d'Assises (tribunal del Jurado) de Pa-
ris la famosa «Meg» como la llama

bansus íntimos, la «viuda» trágica, la

tan asendereada madame Steinheil, vi-
uda del pintor del mismo nombre, acu-

sada de la muerte de su marido y de la

de su propia madre, misteriosamente

accecada en la noche del 30 al 31 de

Mayo del año pasado.

Un año de instrucción judicial—y

de no menos activa instrucción de los

más avisados y activos reporteros de

la prensa francesa—no han conseguido

acabar el misterio de aquella noche

trágica en el interior del hotelito del

pasa ó (impasse) Roussin, donde el pin-

tor Steinheil tenía su estudio y se alber-

gaba con su esposa Margarita y su hija

Margarita, teniendo a su servicio el

ayuda de cámara Remy Couillard y la

coquera Margarita Wolff, que ejercía

á la vez funciones de portera.

De ellos solamente el pintor y su es-

posa, la madre de ésta, Mme. Japy—
que aquella noche fatal dormía en la

casa,—y el criado Couillard, acostado

en su cuarto del último piso, estaban

en la casa á la hora del crimen, que se

supone fué á eso de la media no-
che.

Los demás, incluso el perro Turco,

habían sido alejados—casualmente,

pretende la acusación—intencionada-
mente, pretende la acusación,—yendo a

pasar la noche y esperar la llegada del

resto de la familia al próximo pueblito

de Meudon, á la villa «Verb-
Logis», que Mme. Steinheil tenía alquilada

bajo nombre disimulado y donde, como

luego la instrucción ha descubierto, en

su accidentada vida solía «Meg», apar-
te las temporadas que allí pasaba toda

la familia, sir a ocultar y vivir sus

aventuras amorosas, en las cuales ser-
viales, además de criada, de «Velestina»,

su fiel doméstica Margarita Wolff.

Descubrimiento del crimen

Relato de la viuda

En la mañana del 31 de Mayo, al

bajar Couillard, á eso de las seis, a

hacer su servicio, encontró en las ha-
bitaciones del primer piso á su amo el

pintor y á la «suegra» de éste, muertos,

en posición y con señales evidentes de

haber sido asesinados por estrangula-
ción, y tanto dicho criado como las

personas que acudieron á sus gritos de

auxilio, hallaron á madame Steinheil

en su cama, atada y con un pañuelo

cubriéndole la cara, teniendo cerca de

la boca un pedotón de algodón en rama,

con el cual pretendía que la habían

amordazado los asesinos de su madre y

esposo, habiéndola dejado á ella vi-
va por compasión, tomándola por su

hija.

De los asesinos daba la filiación de

ser tres hombres vestidos de largas ho-
palandas (vestidas de judíos) y cuartos

de sombreros de ala ancha, acompaña-
dos de una «golia» peirioja.

El desorden de las habitaciones y al-
gunos muebles parecían indicar el robo

por móvil del crimen.

Entre otros detalles, que deban re-
cordarse, porque han de dar juego, hay

el de que madame Steinheil tenía en el

muro una mancha de tinta.

Impresión en el publico

Este crimen sensacional, como se re-
cordara, enormemente á París, y la

emoción producida propagase al ex-
tranjero, avivada, tanto por el misterio

de lo envuelto y los inútiles esfuerzos

por descubrir á sus autores, como por

la personalidad de madame Steinheil,

cuyas principales aventuras, sus con-
troversias y principalmente sus ya univ-
ersalmente conocidas relaciones con el

presidente Félix Faure, tomando al
propio tiempo que las proporciones de
un melodramático folletín, las de un
gran escándalo parisien.

Intervención de Margarita.

Acusaciones infundadas

Después de un período de calma, en

que el asunto parecía olvidado y se

creía que la causa iba á ser sobreseñada,

la misma madame Steinheil volvió á sa-
carlo á relucir en los periódicos, pre-
tendiendo ayudar á la justicia, y apo-
derándose de tal «santidad» activa

«reporters», la viuda trágica pretendió

hacer culpable al criado Remy Couil-
lard, introduciendo en su cartera una

perla arrancada á una de las sortijas,

que pretendía robada por los asesinos.

Como Couillard pudo probar rápida-
mente su inocencia, la viuda se desdijo,

y veinticinco horas después acusaba

del crimen á Alejandro Wolff, hijo de

su cocinera y confidente.

Pocas horas después desdecíase de

esta nueva acusación, y volvía á su pri-
mitiva versión de los hombres de las

levitas, que también ha estado á punto

de comprometer, sin motivo, al pintor

americano Burlingham.

Entre los acusados sin fundamento

por la vida figuró el antiguo ayuda

de cámara señor Cornan, de quien dijo

que ese servidor podía haber indicado

á los criminales el camino que habrían

de seguir para entrar de noche en el

hotel.

A la cárcel

Estos extraños actos y graves decla-
raciones de su joyero perdieron á Mar-

garita, dieron con ella en la cárcel y

han terminado en la terrible acusación

que hoy la lleva al banguillo.

El informe del fiscal

El acto de acusación detalla las pre-
sunciones, incidentes y demás porme-
nores de la instrucción; que han lle-
vado al fiscal Lescuré á acusar á la vi-
da Steinheil de homicidio voluntario

en la persona de su madre y de su es-
poso, con la circunstancia de premedita-
ción.

Acusaciones del fiscal

De las pesquisas practicadas por el

juez de instrucción, de las declaraciones

de la viuda, de las de los testigos y

de las hechas por los inocentes acu-
sados por aquella, aparece contra la

procesada una serie imponente de car-
gos y de todo ello, según el fiscal,

habrá de deducirse con certeza que el

crimen ha sido exclusivamente domés-
tico, y debe ser acusada madame Stein-

heil, por ser la única persona que podía

tener interés en la desaparición de las

victimas.

Además, no era dable cometer los

asesinatos sin participación directa de

la viuda; pero, ¿es ella el único autor?

¿Ha tenido cómplices? El fiscal no con-
testa á esas preguntas, por no dar la

información luz suficiente, y formula

las siguientes conclusiones:

Acusa á madame Steinheil:

1.º De haber cometido en París un

homicidio voluntario, del 30 al 31 de

Mayo de 1908, en la persona de la

señora viuda de Eduardo Japy, madre

legítima de aquella;

2.º De haber cometido en París un

homicidio voluntario, del 30 al 31 de

Mayo de 1908, en la persona de Adol-
fo Steinheil, con las circunstancias que

se enumeran:

1.ª Dicho homicidio voluntario ha

sido cometido con premeditación.

GRANDES ALMACENES

SAN JOSE

SASTRERIA CAMISERIA PAÑERIA

Cortinajes, Alfombras, Lienzos, Mantelería, Sábanas en todas clases, Corbatería, Cuellos, Paños, Géneros de punto, Camisas blancas y de franela, Pañuelos, Corte traje paño 6 Ptas. Trajes para niño todos tamaños. Sobre-todos, Pardesús, Gabanes, Chalecos fantasía y Cubre-polvos.

DEPÓSITO DE MANTAS DE LANA, á precios de fábrica

LOS MEJORES SURTIDOS Y MAS BARATOS
PRECIO FIJO

Banco Vitalicio de España

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Domicilio Social: Rambla de Cataluña, 18 y Cortes, 603, Barcelona, uno de los 63 edificios de su propiedad.

Capital suscrito	Ptas.	15.000.000'00
Capital desembolsado		3.750.000'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1908		26.086.296'77
Extracto de la Memoria leída y aprobada en la Junta General de Accionistas del 5 de Mayo de 1909.		
Seguros realizados durante el año 1906	Ptas.	13.169.723'17
en 1907		16.495.754'92
en 1908		18.394.455'89
Rentas vitalicias constituidas en 1908		36.138'82
Habiéndose entregado para constituir las		345.324'89
Sinistros pagados en 1908		1.585.173'77
Vencimientos ocurridos en 1908		495.352'26
Cartera de riesgos en curso en 1906		100.267.010'48
en 1907		108.955.995'51
en 1908		109.056.283'66
Pagos efectuados á los asegurados por la Compañía desde su fundación		42.263.625'43
Inspector para Baleares, D. Juan Pinós, que tiene sus oficinas, Borne, 84, Delegado D. Francisco Gamarra, Despacho, Roig, 0.		
Autorizado por la Comisaría General de Inspección de Seguros, el 4 Agosto de 1909.		

LLOID SABAUO

El día 22 Octubre saldrá de Barcelona, directo para

BUENOS AIRES

el nuevo y lujoso vapor de 14.000 toneladas de gran marcha

PRINCIPE DI UDINE

realizando la travesía en QUINCE DIAS

Camarotes esplendidos en 1.ª clase.—Tres puentes de paseo.—Jardín de invierno.

—Telégrafo Marconi.

Segunda clase económica, á precios reducidos

TERCERA CLASE

Dormitorios higiénicos, lavabos, comedores con mesa.

COCINA ESPAÑOLA

Y el día 12 de Noviembre, saldrá para el mismo punto, el vapor

TOMASO DI SAVOIA

El día 1.º de Diciembre saldrá para el mismo punto, el vapor

PRINCIPE DI PIEMONTE

Para informes en Palma: calle del Mar, 49, 1.º

VAPORES DIRECTOS

Línea de las Antillas

Para Canarias, Habana, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Guantánamo y Manzanillo, saldrá de este puerto directamente el día 16 Noviembre, el magnífico vapor

BERENGUER EL GRANDE

Admite carga y pasajeros debiendo declarar con anticipación los Sres. cargadores á los Representantes de la Compañía la carga que tengan que embarcar para reservarles la cabida necesaria.

Vapores Transatlánticos de Pílllos Izquierdo y C.ª de Cádiz

Línea del Brasil-Plata

SERVICIO RÁPIDO y directo con salida fija cada 20 días

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Barcelona fijamente el día 10 de Noviembre el nuevo vapor español de 7.500 toneladas

BARCELONA

Admitiendo carga y pasaje para dichos puntos. Prestan este servicio magníficos vapores de gran marcha con espaciosos camarotes de 1.ª y 2.ª clase, sobre cubierta.—Camarotes de lujo y de preferencia.—El pasaje de 3.ª clase se aloja en amplios departamentos, viéndose en la comida en mesa.—Alimentación eléctrica.

Para carga y pasaje y demás informes dirigirse á los representantes de la Compañía SEÑORES MARTINEZ Y PLANAS, San Juan, 20.—Palma.

Vapores correos italianos

con itinerario fijo y directo

Para Montevideo y Buenos Aires

Servicio rápido SEMANAL combinado entre las

GRANDES Y VELOCES VAPORES

en los cuales se garantiza todo el confort moderno, con camarotes de preferencia y excelente trato.

Próximas salidas de Barcelona

LOMBARDIA, 19 Octubre.	PRINCIPE UMBERTO, 5 Novbre.
ITALIA, 28 Octubre.	ARGENTINA, 10 Noviembre.
UMBRIA, 31 Octubre.	CAMPANIA, 12 Noviembre.
SAVOIA, 4 Noviembre.	EUROPA, 19 Noviembre.

SERVICIO Y COCINA ESPAÑOLA

Admite carga y pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clases para dichos puntos y también para LAS PALMAS, (Canarias).

Para carga y despacho de pasajes dirigirse á los Sres. SALOM Y BULLAN, Plaza de la Libertad, 3, Palma, (frente al Borne).

La borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.

TENGAN CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES! EL POLVO COZA SOLO ES EFICAZ CONTRA LA EMBRIAGUEZ

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

El Polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presentan en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres 259, Inglaterra.

Depósito en Palma de Mallorca: CENTRO FARMACEUTICO.

La victoria de los medicamentos

EMERIN

del príncipe. Cura en un solo día.

Tomando á tiempo Emerin cesa el progreso de la SÍFILIS, VENEREO, ANEURISMA EN EL PRIMER DIA

Los COMPRITES EMERIN son de tres tipos: el primero es el más eficaz, el segundo es el más suave, el tercero es el más económico. Los COMPRITES EMERIN son de tres tipos: el primero es el más eficaz, el segundo es el más suave, el tercero es el más económico.

El COMPRITO EMERIN es el más eficaz, el segundo es el más suave, el tercero es el más económico. Los COMPRITES EMERIN son de tres tipos: el primero es el más eficaz, el segundo es el más suave, el tercero es el más económico.

El COMPRITO EMERIN es el más eficaz, el segundo es el más suave, el tercero es el más económico. Los COMPRITES EMERIN son de tres tipos: el primero es el más eficaz, el segundo es el más suave, el tercero es el más económico.

Composición: R. Gliciriza 4, Smilax 4, Rheum 2, Cichona 2, Solanum D. 2, Iod. Pot. 0.10 — C. Apolina 0.05, Terebintino 0.010, Triticum C. S, Acid. Benzoi 0.01, R. Hipofosfitos 4, Sal de Pelletier 0.50, Manganosa 0.20, Ferrosa 0.10, Nux vomica 0.01.

ENFERMEDADES BILIOSAS

EL GASEOSO LAXANTE de ANDRÉS y FABIÁ

Farmacéutico premiado en Valencia

Corrige inmediatamente: Inapetencias, Acideces, Náuseas, Indigestiones, Afecciones nerviosas, Irregularidades del menstro, Vahidos, Vómitos, Estreñimientos, Dolores de cabeza y otros padecimientos de estómago.

Se emplea también como simple purgante por ser agradable al paladar, suave y rápido en sus efectos.

Se vende en Palma: Farmacia de Valenzuela, Plaza de la Cuartera y principales farmacias y droguerías de la Ciudad á 2 pesetas caja.

LA ACTIVIDAD

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

DOMICILIADA EN PAMPLONA (NAVARRA)

FUNDADA EL AÑO DE 1899

Autorizada por R. O. del Ministerio de Fomento, fecha 8 de Julio de 1909

Seguros de vida, Mixtos, á Plazo fijo,

Rentas Vitalicias inmediatas,

Dotales é Infantiles

EDIFICIOS PROPIEDAD: en Barcelona, Pamplona, Zaragoza

y Alcañiz y so ar para construcción en San Sebastián

OFICINAS GENERALES: en el edificio propiedad de la Sociedad

en Pamplona; calle de José Alonso, núm. 4.

Esta Sociedad tiene hecho el depósito previo que dispone la Ley

Representante en Mallorca: D. Juan Arnau, Plaza del Olivar, 6.º



Edificio propio de la Sociedad en Pamplona

GOTAS MADRES-SULFUROSAS

DE BAR

Medicación sulfurosa por excelencia, Herpes, llagas, anginas, bronquitis, escrófulas y siempre que esté indicado el uso del sulfuro o de las aguas minerales sulfurosas.

Precio del frasco 3 pts.

Depósitos: Farmacia de D. Juan Valenzuela-Centro Farmacéutico-Palma

FER BAR

DE BAR

Medicación ferruginosa por excelencia. Anemias y clorosis y en todos los casos en que está indicado el hierro ó sus preparados. Recomendado por eminencias médicas.

Precio 3 pts.

Depósitos: Farmacia de D. Juan Valenzuela-Centro Farmacéutico-Palma

ALMONEDA PERMANENTE

Compra y venta de toda clase de efectos

y papeletas del Monte de Piedad.

Hipotecas desde 500 ptas. en adelante.

Despulp. 40.—Sta. Catalina

JUSTICIA MILITAR

Manual práctico del Jefe Instructor y

Secretario de Causas escrito por el ilustre

capitán de Estado Mayor D. José García Puchol.

Contiene todos los formularios para uso

militar.

El precio es de una peseta en rústica y

150 encuadernado.

Los pedidos en Baleares pueden dirigirse

al Teniente Abanderado de Artillería PALMA

INSOMNIO

cuando rebelde á hipnóticos, son por anemia y debilidad nerviosa, desaparece tomando el Vino

Cordón de Cerebrina, del Dr. Urici, de New York, alimenta el cerebro y nervios.

PALMA DE MALLORCA — IMPRENTA Y PAPELERIA DE FRANCISCO SOLER Y PRATS — CONQUISTADOR, 19 Y 41 Y SOLEDAD, 87